

去年的树

[日]新美南吉/著 朱芳芳/译

日本天才童话作家
世界级儿童文学大师
新美南吉
经典名作全面收录



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
万卷出版公司

去年的树

[日]新美南吉/著 朱芬兰/译



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
万卷出版公司

2015 · 沈阳

© 新美南吉 2015

图书在版编目 (CIP) 数据

去年的树 / (日) 新美南吉著；朱芳芳译。— 沈阳：
万卷出版公司，2015.6 (2015.11 重印)

ISBN 978-7-5470-3645-7

I . ①去… II . ①新… ②朱… III . ①童话－作品集
－日本－现代 IV . ① I313.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 085418 号

出版发行：北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
万卷出版公司

（地址：沈阳市和平区十一纬路29号 邮编：110003）

印 刷 者：北京季蜂印刷有限公司

经 销 者：全国新华书店

幅面尺寸：145mm × 210mm

字 数：150千字

印 张：7.5

出版时间：2015年6月第1版

印刷时间：2015年11月第2次印刷

责任编辑：张鸿艳 史丹

责任校对：杨蕾

封面设计：弘果文化传媒

封面绘图：孔雀

内文插图：畅小米

版式设计：任展志

ISBN 978-7-5470-3645-7

定 价：25.00元

联系电话：024-23284090

邮购热线：024-23284050

传 真：024-23284521

E-mail：wanrongbook@163.com

网 址：<http://www.chinavpc.com>

编者序

周作人先生曾在《童话研究》中评价日本“其民爱物色，多美感，洒脱清丽，童话亦优美可赏。”大概意思是说，日本人民喜欢美的事物，有一双善于发现美的眼睛，因此童话也写得清新优美、富有诗意。

日本天才儿童文学作家新美南吉，被誉为“日本的安徒生”。他从14岁起就开始创作童谣和童话，尽管一生命运多舛、病魔缠身，却始终笔耕不辍，在短短29年的生命里，为全世界的儿童留下了一笔宝贵的精神财富。

南吉的文字生动、精练，往往短短数百字便是一个活灵活现、寓意深刻的小故事。他的童话作品非常强调故事性，起承转合之间曲折有致。他说：“应该想到童话的读者是谁。既然读者是小孩而非文学青年，那么今日的童话就应努力回归到故事性上来。”

南吉曾在自己的日记中写道：“我的作品包含了我的天性、性情和远大的理想。……假如几百年几千年后，我的作品能够得到人们的认同，那么我就可以从中获得第二次生命！从这一点上来说，我是多么幸福啊！”结果正如他所愿，在他逝世后，他的作品不仅在多个国家出版畅销，还有多篇作品入选日本、韩国、中

国大陆以及台湾地区的语文教材，给无数少年儿童予以心灵的启迪。他的灵魂，在他的作品中得到了永生。

本书辑录了日本著名童话大师新美南吉的三十余篇优秀作品，并根据故事的内容以及蕴含的哲理精心分为三个部分。

第一部分的小故事普遍叙事简练生动，格调清新明快，充满了孩童的天真和对未知世界的好奇，引导孩子们发散想象力，学会自己独立思考，并在故事中找到关于成长的各种问题和答案。

第二部分围绕“爱”这个主题，收录了新美南吉最著名、最感人的几篇童话故事，教会孩子们珍惜友情信守承诺，感悟亲情学会爱爸爸妈妈，还有善待小动物用爱心呵护它们，让孩子的心灵洒满爱的阳光。

第三部分的寓言故事篇幅相对较长，蕴含的哲理较为深刻，帮助孩子们树立正确的道德观、价值观，明辨是非对错，令孩子在阅读过程中形成良好的成长导向，让善良、正直、诚实、乐于助人的美好品德为孩子今后的人生奠基。

翻开本书，您将会看到一个由爱与美构筑的世界。谢谢新美南吉，谢谢他给我们留下了这么多好看的故事。南吉的文字清浅温柔，处处体现着善良博大的人道情怀，书中的每一篇故事都能让人感受到其中饱含着的细腻情感，充满了浓浓的人情味与诗情画意，还有一丝淡淡的怅然和忧伤。小朋友的世界清新纯净，天真美好，连成年人读到这些故事都会不禁露出笑容，想起那些久远的事，重拾儿时的天真单纯。

忽然，从远处传来一个嘹亮的响声“当—”。

“咦，这是什么声音？”

接着又是一声：“当—！”小鹿竖起耳朵仔细听。随后，它循着那声音向山脚跑去。

山脚下是一片广阔的原野。盛开的樱花散发出阵阵幽香。

一位和蔼可亲的老爷爷坐在樱花树下。

老爷爷看到了小鹿，便折了一枝樱花，别在小鹿幼小的鹿角上。

“呵呵，给你一根簪子。天黑以前快回山里去吧。”

在一盏煤油灯旁，坐着一个小女孩。小鸟问女孩儿：“小姑娘，你知道火柴在什么地方吗？”

小女孩轻声说：“火柴已经烧掉了。可是，火柴点燃的火，还在煤油灯里面亮着。”

鸟儿睁大眼睛，盯着火苗看了一会儿。随后，它一边看着灯火，一边唱起了去年唱过的歌。火苗轻轻地晃动着，看起来很高兴的样子。

唱完了歌儿，鸟儿又对着火苗静静地看了一会儿，然后就不知道飞向何处了。

这时候，传来一个小孩的问话声：“妈妈，今夜这么寒冷，森林里的小狐狸会冻得呜呜哭的吧？”

妈妈答道：“森林里的小狐狸啊，正听着狐狸妈妈的摇篮曲，在山洞里面乖乖地睡着呢。好了，宝宝，你也快点睡吧。看看小狐狸和宝宝哪个睡得快，准是宝宝更快入睡呢。”

听到这儿，小狐狸忽然想起了自己的妈妈，它飞快地朝妈妈奔去。

狐狸妈妈一直在提心吊胆地等着小狐狸归来。一看见小狐狸回来了，她高兴地把小狐狸搂进自己温暖的怀里。

然而有一天，阿钱因一件小事，惹恼了叔叔。叔叔向来不喜欢狗，便趁此机会想要赶走阿钱。

“叔叔，饶了阿钱吧，它不是故意的，它什么都不知道才做了错事……”坦吉哀求着叔叔。

哥哥和婶婶也为阿钱说好话，然而固执的叔叔谁的意见也不听。叔叔并非无情之人，只是由于他讨厌狗，才会这样。

坦吉一边哭一边想，暑假还剩下一个礼拜就结束了，若是阿钱再晚一个星期调皮该有多好……那么我就可以带它回家了……

这是一张漂亮的方形书桌，上面摆着一只绿色的闹钟、一只布熊和一台罩着蓝色灯罩的台灯。一位白净可爱的小女孩正趴在书桌上写明信片。

“妈妈，顺便写一张寄给乡下的阿富吧！”小女孩征求妈妈的意见。

“好啊，写吧。”

顺着落叶松之间的一条小路，男孩奋力向上攀登。他的脚步声惊醒了冬天的雷鸟，它们扑棱着白色的翅膀，从路旁的雪地上啪啪地飞过。

山越爬越陡，风也越来越猛。刺骨的寒风吹得男孩直流眼泪，他的手冻得又红又肿，耳朵也好像要冻掉了似的，生疼生疼的。

蟹江村的人们拿着铁锹到山里来寻找男孩了。他们来到悬崖下面的深沟时，看见雪地上露出了一只早已冻僵了的小手，手里面还紧握着一张明信片。



小牛犊	乡村的春天，山里的春天	017	蜗牛的悲哀	009	谁的影子	007	一束火苗	005	流星	003
		013		011						
		015								
马棚边上的油菜花	喜欢孩子的神仙	028	糖球	028	红蜡烛	025	螃蟹的生意	023	鹅的生日	021
		031								
034										两只青蛙
										019

第二辑



小狐狸	变成了木屐	变 变 变	妈妈们	树的节日	形影相随的蝴蝶	去年的树
058	056	052	049	046	041	043
和太郎和他的老牛	阿正和大黑熊	小狗阿钱	盗贼和小羊羔	小狐狸阿叔	小狐狸买手套	
095	089	089	087	077	070	

第三辑



一年级小同学和水鸟

129

铁匠的儿子

166

一张明信片

132

国王与鞋匠

137

花木村和盗贼们

172

捡来的军号

140

爷爷的煤油灯

203

188

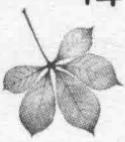
打气筒

155

音乐盒

145

第一輯





流 星

一个天寒地冻的深夜，北风肆虐，天空中的三颗小星星吵起来了。平日里，这三颗星星彼此都是好朋友。就因为中间那颗小星星总是喊冷啊冷什么的，所以其余两颗星星就嘲笑起它来。

夜鹭冲着下面冰雪覆盖的田地“呜”地叫唤了一声。刹那间，位于中间的那颗星星，一声不响地急速向下冲去。

“它去什么地方了啊？”

“怎么也不说一声啊！”

“可能是害怕天气冷，买手套去了吧？”

“嗯嗯，很快就会回来的。”

余下的两颗星星尽管嘴上这么说，可心里却放不下：那颗星星是不是受不了它们俩的嘲笑，才消失不见的呢？

很长时间以后，消失的那颗星星仍然不见踪影，因为它是一颗流星。

又过了一个多月，某天晚上，留下来的两颗星星仍在到处寻找消失的那颗星星。

“你看，在那里。”

“哎？在什么地方？”

“那边，就在那里。”

在远处一座镇子里的某条小路上，好像有个东西一
闪一闪的。

“我们去瞧瞧吧。”

“好呀。”

两颗星星从高高的天空降落到了北风肆虐的村镇中。
可它们的期望还是落空了。

原来，那一闪一闪的东西并不是那颗消失不见的星
星，只不过是一块玻璃碎片而已。

这天晚上，夜鹭依旧在田里“呜呜”地鸣叫着。